*Deutsche Fassung siehe unten*

**Le savoir scolaire dans différentes cultures et disciplines :**

**points communs et différences**

**Schulisches Wissen in verschiedenen Kulturen und Fächern :**

**Gemeinsamkeiten und Unterschiede**

**Spring school du 13 au 14 février 2020 –** [**Hotel du Léman**](https://www.hotel-leman.ch/)**, Jongny**

***Comité scientifique***

[*Programme doctoral en didactique disciplinaire du 2Cr2D*](https://www.2cr2d.ch/programme-doctoral-didactique-disciplinaire/)*– Bernard Schneuwly*[*Doktoratsprogramm Fachdidaktiken Universität Basel/PH FHNW*](https://bildungswissenschaften.unibas.ch/de/doktoratsprogramm/)*– Stefan Keller*[*Kooperatives Doktoratsprogramm Fachdidaktik Universität Zürich/PH Zürich*](https://www.media.uzh.ch/de/medienmitteilungen/2017/Kooperative-Doktorate-Fachdidaktik.html)*– Kai Niebert*

Traductrice : Caroline Philippi

**Pour toute information :** Orianna Franck ([orianna.franck@hepl.ch](mailto:orianna.franck@hepl.ch))

**Programme (deutsche Version siehe weiter unten)**

Jeudi 13 février

|  |  |
| --- | --- |
| 9h30-10h | *Accueil des participant-e-s avec café de bienvenue* |
| 10h-10h30 | Ouverture de la Spring school et présentation par les directeurs de programme : **Bernard Schneuwly**, **Stefan Keller** et **Kai Niebert** |
| 10h30-11h30 | Conférence de **Karin Manz**: « Transformation des savoirs scolaires en Suisse en deux siècles à l’école obligatoire » / « Transformation schulischen Wissens in der obligatorsichen Schule der Schweiz während zwei Jahrhunderten ».  *Animation : Kai Niebert* |
| 11h30-13h | *Repas de midi* |
| 13h-14h30 | 3 Communications de doctorant-e-s (discutant-e-s : S. Keller / N. Denizot) |
| 14h30-15h | *Pause café* |
| 15h-16h30 | 3 communications de doctorant-e-s (discutant-e-s : B. Schneuwly / K. Manz) |
| 16h30-17h30 | Conférence **Nathalie Denizot** : « Les savoirs scolaires – produit de la culture scolaire et de la transposition didactique » / « Schulisches Wissen – Produkt der schulischen Kultur und der didaktischen Transposition »  *Animation : Stefan Keller* |

Vendredi 14 février

|  |  |
| --- | --- |
| 9h-10h | Conférence **Stefan D. Keller**: «Der Wissens- und Kompetenzbegriff in der Fremdsprachendidaktik von Chomsky bis Weinert: Geführte Wanderung durch ein begriffliches Minenfeld» / « Le concept de savoir et de compétence dans la didactique des langues étrangères de Chomsky à Weinert: une promenade guidé dans un champ de mines ».    *Animation : Bernard Schneuwly* |
| 10h-10h30 | *Pause café* |
| 10h30-12h | 3 communications de doctorant-e-s (discutants : K. Niebert / F. Joliat) |
| 12h-13h30 | *Repas de midi* |
| 13h30-15h | 3 Communications de doctorant-e-s (discutant-e-s : B. Schneuwly / S. Stadler Elmer) |
| 15h-15h30 | *Pause café* |
| 15h30-16h30 | Table ronde : Nathalie Denizot, Stefan Keller, Karin Manz et Kai Niebert, Bernard Schneuwly  *Animation : François Joliat* |

**Informations utiles**

**Lieu**

**Hôtel du Léman - Centre de Séminaires**

Chemin de la Fontaine 2, Case postale 50

1805 Jongny s/ Vevey

Vaud | Suisse

<https://hotel-leman.ch>

Plan d’accès :

<https://hotel-leman.ch/wp-content/uploads/2019/05/PlanAcces_F.pdf>

**Schulisches Wissen in verschiedenen Kulturen und Fächern: Gemeinsamkeiten und Unterschiede**

**Spring school vom 13. bis 14 Februar 2020 –** [**Hotel du Léman**](https://www.hotel-leman.ch/)**, Jongny**

***Wissenschaftliches Komittee***

[*Programme doctoral en didactique disciplinaire du 2Cr2D*](https://www.2cr2d.ch/programme-doctoral-didactique-disciplinaire/)*– Bernard Schneuwly*[*Doktoratsprogramm Fachdidaktiken Universität Basel/PH FHNW*](https://bildungswissenschaften.unibas.ch/de/doktoratsprogramm/)*– Stefan Keller*[*Kooperatives Doktoratsprogramm Fachdidaktik Universität Zürich/PH Zürich*](https://www.media.uzh.ch/de/medienmitteilungen/2017/Kooperative-Doktorate-Fachdidaktik.html)*– Kai Niebert*

Übersetzerin: Caroline Philippi

**Für Informationen:** Orianna Franck ([orianna.franck@hepl.ch](mailto:orianna.franck@hepl.ch))

**Programm (version française ci-dessus)**

Donnerstag 13. Februar

|  |  |
| --- | --- |
| 9h30-10h | *Empfang der Teilnehmer mit Willkommenskaffee* |
| 10h-10h30 | Eröffnung der Spring school – Präsentation durch die Leiter des Programms: Bernard Schneuwly, Stefan Keller et Kai Niebert |
| 10h30-11h30 | Vortrag von **Karin Manz**: « Transformation schulischen Wissens in der obligatorichen Schule der Schweiz während zwei Jahrhunderten » / « Transformation des savoirs scolaires en Suisse en deux siècles à l’école obligatoire »  *Moderation: Kai Niebert* |
| 11h30-13h | *Mittagessen* |
| 13h-14h30 | 3 Beiträge von Doktorierenden (Diskussion: S. Keller / N. Denizot) |
| 14h30-15h | *Kaffeepause* |
| 15h-16h30 | 3 Beiträge von Doktorierenden (Diskussion: B. Schneuwly / K. Manz) |
| 16h30-17h30 | Vortrag von **Nathalie Denizot**: « Schulisches Wissen – Produkt der schulischen Kultur und der didaktischen Transposition » / « Les savoirs scolaires – produit de la culture scolaire et de la transposition didactique »  *Moderation: Stefan Keller* |

Freitag 14. Februar

|  |  |
| --- | --- |
| 9h-10h | Vortrag von **Stefan D. Keller**: «Der Wissens- und Kompetenzbegriff in der Fremdsprachendidaktik von Chomsky bis Weinert: Geführte Wanderung durch ein begriffliches Minenfeld» / « Le concept de savoir et de compétence dans la didactique des langues étrangères de Chomsky à Weinert: une promenade guidé dans un champ de mines ».    *Moderation: Bernard Schneuwly* |
| 10h-10h30 | *Kaffeepause* |
| 10h30-12h | 3 Beiträge von Doktorierenden (Diskussion: K. Niebert / F. Joliat) |
| 12h-13h30 | *Mittagessen* |
| 13h30-15h | 3 Beiträge von Doktorierenden (Diskussion: B. Schneuwly / S. Stadler Elmer) |
| 15h-15h30 | *Kaffeepause* |
| 15h30-16h30 | Panel: Nathalie Denizot, Stefan Keller, Karin Manz, Kai Niebert, Bernard Schneuwly  *Moderation: François Joliat* |

**Praktische Informationen**

**Ort**

**Hôtel du Léman - Centre de Séminaires**

Chemin de la Fontaine 2, Case postale 50

1805 Jongny s/ Vevey

Vaud | Suisse

<https://hotel-leman.ch>

Access Map:

<https://hotel-leman.ch/wp-content/uploads/2019/05/PlanAcces_F.pdf>